

NL

NL

NL



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 27.9.2010  
COM(2010) 509 definitief

2010/0262 (COD)

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 428/2009 tot instelling van een communautaire  
regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer  
van producten voor tweërlei gebruik**

## **TOELICHTING**

Het bij Verordening 428/2009<sup>1</sup> ingestelde systeem voor controle op de uitvoer van producten voor tweërlei gebruik vereist een vergunning voor de uitvoer van de in de bijlage bij de verordening opgenomen producten voor tweërlei gebruik<sup>2</sup>.

Besluiten inzake controle op de uitvoer van producten voor tweërlei gebruik worden bij consensus genomen in het kader van internationale regelingen voor uitvoercontrole (de Australiëgroep (AG) voor biologische en chemische producten, de Groep van nucleaire exportlanden (NSG, Nuclear Suppliers Group) voor civiele nucleaire producten, het Missile Technology Control Regime (MTCR) en het Wassenaar Arrangement (WA) voor conventionele wapens en goederen en technologieën voor tweërlei gebruik). Deze besluiten worden genomen ter beperking van het risico dat gevoelige producten voor tweërlei gebruik worden aangewend voor militaire doeleinden en/of in proliferatieprogramma's. Om deze controles zo doeltreffend mogelijk te maken, worden in de internationale regelingen voor uitvoercontrole de belangrijkste leveranciers van producten voor tweërlei gebruik bijeengebracht. Door overeen te komen de handel in specifieke producten te controleren, werken zij op doelmatige wijze samen om het proliferatierisico te beperken, terwijl zij er tevens voor zorgen dat de legitieme handel niet wordt belemmerd.

De technologische vooruitgang in de wereld van vandaag houdt in dat de lijst van gecontroleerde producten regelmatig moet worden bijgewerkt. Artikel 15 van Verordening 428/2009 bepaalt het volgende: "De lijst van producten voor tweërlei gebruik in bijlage I wordt bijgewerkt overeenkomstig de desbetreffende verplichtingen en verbintenissen en alle wijzigingen daarin waarmee de lidstaten hebben ingestemd als partij bij de internationale regelingen inzake non-proliferatie en uitvoercontrole of door de bekrachtiging van desbetreffende internationale verdragen."

Bijlage I bij de verordening is voor het laatst bijgewerkt bij de vaststelling van Verordening 428/2009 op 5 mei 2009. Sindsdien zijn in het kader van alle internationale regelingen voor uitvoercontrole besluiten tot wijziging en bijwerking van hun controlelijsten genomen. Daarom moeten de nodige wijzigingen in bijlage I worden aangebracht. Met deze wijzigingen wordt ervoor gezorgd dat de verbintenissen die de EU-lidstaten in het kader van die regelingen zijn aangegaan, in de gehele EU volledig worden nagekomen en dat de EU-exporteurs rechtszekerheid hebben met betrekking tot de producten waarvoor een uitvoervergunning vereist is.

Om het besluitvormingsproces te vergemakkelijken, wordt hieronder een overzicht van de nodige wijzigingen gegeven. Voor de duidelijkheid en om het gebruik van bijlage I te vergemakkelijken, stelt de Commissie voor de volledige bijlage I te vervangen door een nieuwe tekst waarin de hierna vermelde wijzigingen zijn opgenomen.

### **Wijzigingen in de definities en de algemene noot**

---

<sup>1</sup> Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik.

<sup>2</sup> Producten voor tweërlei gebruik worden in Verordening 428/2009 gedefinieerd als "producten, met inbegrip van programmatuur en technologie, die zowel een civiele als een militaire bestemming kunnen hebben, met inbegrip van alle goederen die voor niet-explosieve doeleinden gebruikt kunnen worden en op enige manier bijdragen in de vervaardiging van nucleaire wapens of andere nucleaire explosiemiddelen".

<b>Definitie en algemene noot</b>	<b>Regeling</b>	<b>Aard van de wijziging</b>
Algemene noot 4	AG	Noot voor CAS-nummer toegevoegd
Inclusief alle compensaties	WA	Definitie gewijzigd
CE	WA	Definitie geschrapt
Civiele vliegtuigen	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Rekenelement	WA	Definitie geschrapt
Kritische temperatuur	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Digitale overbrengsnelheid	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Dynamische adaptieve routebepaling	WA	Definitie geschrapt
Energetisch materiaal	WA	Nieuwe definitie
FADEC-systemen	WA	Nieuwe definitie
FADEC	WA	Definitie geschrapt
Stapel- en continuevezelmateriaal	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Focal plane array	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Digitale elektronische motorregelapparatuur welke volledig zelfstandig in de motorregeling kan ingrijpen	WA	Definitie geschrapt
Brandstofcel	WA	Nieuwe definitie
Hybride computer	WA	Definitie geschrapt
Onderling verbonden radarsensoren	WA	Definitie geschrapt
Laser	WA	N.B. gewijzigd
Laserduur	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Persoonsgebonden slimme kaart	WA	Definitie geschrapt
Productiefaciliteiten	MTCR	Definitie gewijzigd
Q-switched laser	WA	Definitie geschrapt

Onvertraagde verwerking	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Broncode	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Gekwalificeerd voor gebruik in de ruimte	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd
Supergeleidend	WA	Verwijzing naar categorie gewijzigd

### Wijzigingen in producten in de categorieën 1-9

<b>Categorie 1</b>		
1A001.b.	WA	Subpunt voor onderdelen voor gefluoreerde verbindingen gewijzigd
1A002 <i>Noot 1</i>	WA	Noot 1 bij controlepunt voor composieten gewijzigd
1A007	Bewerking	Controlepunt gewijzigd om energetisch materiaal te definiëren
1B001, a., b. en <i>Technische noot</i>	WA	Controlepunt en subpunten voor apparatuur voor de productie van composietmaterialen gewijzigd; nieuwe technische noot toegevoegd
1B001.g.	WA	Nieuw subpunt voor lintlegmachines toegevoegd
1C002.b.	WA	Subpunt voor metaallegering gemaakt van poeder of uit deeltjes bestaand materiaal gewijzigd
1C006.c.1.	WA	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor dibroomtetrafluorethaan
1C007.f.1.	WA	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor aluminiumoxide
1C008.b.1.a.	WA	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor bepaalde thermoplastische vloeibare kristalpolymeren
1C008.b.2.a., b. en c.	WA	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor bepaalde thermoplastische vloeibare kristalpolymeren
1C010, a. en c.	WA	Controlepunt en subpunten voor stapel- en continuvezelmateriaal gewijzigd
1C010.b. en <i>Noot</i>	WA	Subpunt en parameters voor stapel- en continuvezelmateriaal van koolstof gewijzigd; noot gewijzigd en uitgebreid
1C010.e., <i>Noten 1 en 2</i> , en <i>Technische noot</i>	WA	Subpunt voor prepregs herschreven, inclusief nieuwe noten en nieuwe technische noot
1C011.c.	WA	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor guanidinenitraat
1C111.a.4.k.	MTCR	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor diimide

		oxaalzuurdihydrazine
1C111.a.4.n.	MTCR	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor hydraziniumdiperchloraat
1C111.a.5, 5.a., 5.b., <i>Noot en Technische noot</i>	MTCR	Nieuw subpunt voor materiaal met hoge energiedichtheid, inclusief noot en technische noot
1C111.c.6.h.	MTCR	CAS-nummer toegevoegd aan subpunt voor diethylferroceen
1C111.c.6.o. <i>Noot</i>	MTCR	Nieuwe noot vrijstelling van controle voor bepaalde ferroceenderivaten
1C117, a., b., c. en <i>Technische noot</i>	MTCR	Controlepunt voor wolfram- en molybdeenmateriaal herschreven; nieuwe technische noot toegevoegd
1C226	MTCR	Controlepunt gewijzigd als gevolg van wijziging in 1C117
1C351	AG	Subpunt voor witte-pokkenvirus geschrapt
1E002.c.1.c.1.	WA	CAS-nummer voor zirkoonoxide toegevoegd aan subpunt

<b>Categorie 2</b>		
2B006.a. en <i>Technische noot</i>	WA	Subpunt voor coördinatenmeetmachines gewijzigd en nieuwe technische noot toegevoegd
2B206.a. en <i>Technische noot</i>	NSG	Subpunt voor coördinatenmeetmachines gewijzigd; technische noot 1 geschrapt; technische noot 2 hernummerd
2B350.a., b., c., d., e., f., h., i., j. en <i>Technische noot 2</i>	AG	Lokale definitie van legeringen toegevoegd aan subpunten voor corrosiebestendige chemische productieapparatuur en nieuwe technische noot toegevoegd voor legeringen
2B350.g.8. en <i>Technische noot</i>	AG en bewerking	Technische noot toegevoegd voor de nominale afmeting van kleppen en kleine redactionele wijziging in subpunt
2B351	AG 2008	Controlepunt voor controleapparatuur voor giftige gassen gewijzigd
2E003.f. <i>Noot N.B.</i>	Bewerking	Ontbrekend N.B. voor de tabel Afzettingstechnieken toegevoegd

<b>Categorie 3</b>		
3A001.b.8.b.	WA	Subpunt gewijzigd

3A001.b.11. en <i>N.B.</i>	WA	Nieuw subpunt voor samenstellingen van frequentiesynthesizers; nieuw N.B.
3A002.b.	WA	Subpunt geschrapt en controle verplaatst naar 3A001.b.11
3A002.e., 1., en 2.	WA	Subpunt voor netwerkanalysatoren gewijzigd om er twee nieuwe subparagrafen in op te nemen
3A228.c.	Bewerking	Subpunt voor schakelementen gewijzigd om doublure te vermijden
3B001.c.1. en 2.	WA	Subpunt voor apparatuur voor het etsen door middel van anisotrope droge methoden (met plasma) gewijzigd om er twee nieuwe subparagrafen in op te nemen
3B001.e., <i>Noot</i> en <i>Technische noot</i>	WA	Subpunt voor wafertransportsystemen voor het automatisch laden van de wafers en bijbehorende noot gewijzigd en nieuwe technische noot toegevoegd

<b>Categorie 4</b>		
4A001.b.	WA	Subpunt voor computers met informatiebeveiligingsfuncties geschrapt. Controles nu te vinden in cat. 5, deel 2
4A003.b.	WA	APP-parameter voor subpunt voor digitale computers gewijzigd
4A003.g.	WA	Subpunt voor apparatuur voor het samenvoegen van de prestaties van digitale computers gewijzigd
4D <i>Noot</i>	WA	Noot gewijzigd
4D001.b.1.	WA	Parameter in subpunt voor programmatuur voor digitale computers gewijzigd
4D003	WA	Controlepunt geschrapt. Controles nu te vinden in cat. 5, deel 2
4E001.b.1.	WA	Parameter in subpunt voor technologie voor digitale computers gewijzigd

<b>Categorie 5, deel 1</b>		
Cat. 5, deel 1, <i>Noot 1 N.B.</i>	WA	Nieuw N.B. toegevoegd voor lasertelecommunicatieapparatuur
5B001.b.1. <i>Technische noot</i>	WA	Subpunt en technische noot geschrapt voor bepaalde apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van digitale technieken
5B001.b.3.	WA	Subpunt geschrapt voor bepaalde apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van optisch schakelen

5D001.d.1.	WA	Subpunt geschrapt voor bepaalde programmatuur voor apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van digitale technieken
5D001.d.3.	WA	Subpunt geschrapt voor bepaalde programmatuur voor apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van optisch schakelen
5E001.c.1. en <i>Technische noot</i>	WA	Parameter in subpunt voor bepaalde technologie voor apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van digitale technieken gewijzigd en technische noot gewijzigd
5E001.c.3.	WA	Subpunt gewijzigd voor bepaalde technologie voor apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van optisch schakelen
<b>Categorie 5, deel 2</b>		
Cat. 5, deel 2, <i>Noot 4</i>	WA	Nieuwe noot vrijstelling van controle voor bepaalde apparatuur waarin gebruik wordt gemaakt van cryptografie
5A002.a. en <i>N.B.</i>	WA	Subpunt voor informatiebeveiligingsproducten en <i>N.B.</i> gewijzigd
5A002.a. <i>Noot a.</i> en <i>Technische noot</i>		<i>Noot a.</i> gewijzigd en nieuwe technische noot toegevoegd
5A002.a. <i>Noot b.</i>	WA	<i>Noot b.</i> geschrapt omdat de inhoud ervan nu onder de nieuwe noot 4 valt
5A002.a. <i>Noot c.</i>	WA	<i>Noot c.</i> geschrapt omdat de inhoud ervan nu onder de nieuwe noot 4 valt
5A002.a. <i>Noot h.</i>	WA	<i>Noot h.</i> geschrapt omdat de inhoud ervan nu onder de nieuwe noot 4 valt

<b>Categorie 6</b>		
6A001.a.1.a.	WA	Subpunt voor dieptemetingssystemen gewijzigd
6A001.a.1.a.2.	WA	Subparagraaf gewijzigd
6A001.a.1.d., d.1., en d.2.	WA	Subpunt en subparagrafen voor bepaalde akoestische systemen gewijzigd
6A001.a.1.e., <i>N.B.</i> en <i>Technische noot</i>	WA	Nieuw subpunt voor actieve individuele sonars, inclusief <i>N.B.</i> en technische noot
6A002.c.2	WA	Subpunt voor apparatuur voor directe beeldvorming met FPA's gewijzigd
6A003 <i>N.B.</i>	WA	<i>N.B.</i> gewijzigd
6A003.b.2. <i>Noot</i>	WA	Nieuwe noot vrijstelling van controle toegevoegd aan subpunt



		voor aftastcamera's
6A003.b.4.	Bewerking	Redactionele wijziging van subpunt voor beeldcamera's
6A003.b.4. <i>Noot</i>	Bewerking	Redactionele wijziging van noot over beeldcamera's
6A003.b.4.c., <i>Noot 4.c.</i>	WA	Nieuwe subparagraaf toegevoegd aan noot vrijstelling van controle
6A005.d.1. <i>Technische noten 1., 2. en 3.</i>	WA	Technische noot bij subpunt voor halfgeleiderlasers gewijzigd om twee nieuwe technische noten toe te voegen
6A005.d.1.b.1.	WA	Parameter in subpunt voor afzonderlijke halfgeleiderlasers met verschillende transversale modi gewijzigd
6A005.d.1.c.	WA	Subpunt voor afzonderlijke halfgeleiderlasers met arrays gewijzigd in staven en parameter gewijzigd
6A005.d.1.d., d.1., d.2., d.3., d.4. en <i>Technische noot</i>	WA	Subpunt voor stacks van arrays van halfgeleiderlasers herschreven; omvat nu vier nieuwe subparagrafen en een technische noot
6A005.d.1.e. en <i>Noten</i>	WA	Nieuw subpunt voor stacks van arrays van halfgeleiderlasers, inclusief twee nieuwe subparagrafen en drie nieuwe noten
6A008 en <i>Noot</i>	WA	Noot vrijstelling van controle gewijzigd zodat nu ook bepaalde landingsradarapparatuur eronder valt
6A008.e.	WA	Subpunt voor radars met elektronisch bestuurbare antennesystemen gewijzigd
6A008.f.	WA	Noot bij subpunt voor radars geschikt voor het peilen van de hoogte van niet-meewerkende doelen geschrapt
6A008.1.4.	WA	Subparagraaf voor radars met subsystemen voor gegevensverwerking gewijzigd
6C004.b.1., 2. en 3.	WA	CAS-nummers toegevoegd aan subparameters voor elektro-optische materialen
6C004.e.	WA	CAS-nummers toegevoegd aan subpunt voor optisch glasmetaal
6D003.a.5.	WA	Nieuw subpunt voor bepaalde programmatuur voor de detectie van duikers of zwemmers
6D003.h.1.	WA	Subpunt voor luchtverkeersleidingsprogrammatuur herschreven zodat de twee subparagrafen er nu in opgenomen zijn

<b>Categorie 7</b>		
--------------------	--	--

7A005, a., b., <i>Noot</i> en <i>Technische noot</i>	WA	Controlepunt voor wereldwijde satellietnavigatiesystemen herschreven, inclusief nieuwe noot en technische noot
7A101 <i>Noot</i>	MTCR	Noot bij controlepunt over lineaire versnellingsmeters gewijzigd
7B001 <i>Technische noot 2</i>	WA	Technische noot gewijzigd
7D003.b.2	WA	Subpunt voor programmatuur voor referentiegegevens van wereldwijde satellietnavigatiesystemen gewijzigd
7E004.b.6. <i>N.B.</i>	WA	N.B. gewijzigd.

<b>Categorie 8</b>		
8A002.f.	WA	Controlepunt voor elektronische beeldsystemen voor gebruik onder water geschrapt uit cat. 8. Controles nu te vinden in cat. 6
8A002.j.	Bewerking	Redactionele wijziging voor het definiëren van brandstofcel

<b>Categorie 9</b>		
9A001.a.	WA	Subpunt voor gasturbinemotoren voor luchtvaartuigen gewijzigd zodat het nu ook de FADEC-technologie omvat
9A003	WA	Controlepunt voor onderdelen voor gasturbinemotorvoortstuwingsystemen gewijzigd zodat het nu ook de FADEC-technologie omvat
9A101	MTCR	Controlepunt voor turbinastraal- en turbofanmotoren gewijzigd
9B002	WA	Controlepunt voor bepaalde testsystemen voor de ontwikkeling van gasturbinemotoren gewijzigd zodat het nu ook de FADEC-technologie omvat
9D003	WA	Controle voor programmatuur voor FADEC-systemen gewijzigd
9E003.a.9.	WA	Subpunt voor FADEC-technologie verplaatst naar 9E003.h.
9E003.h. en <i>Noot</i>	WA	Nieuw subpunt voor FADEC-technologie, inclusief een nieuwe noot

### Voorstel van de Commissie

Gezien het bovenstaande dient bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 te worden vervangen.

Voorstel voor een

## **VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

### **tot wijziging van Verordening (EG) nr. 428/2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik<sup>3</sup> moeten producten voor tweërlei gebruik (met inbegrip van programmatuur en technologie) aan een doeltreffende controle worden onderworpen bij uitvoer uit of doorvoer door de Unie, of bij aflevering aan een derde land als gevolg van tussenhandeldiensten die worden verleend door een in de Unie ingezet en of gevestigde tussenhandelaar.
- (2) Om de lidstaten en de Europese Unie in staat te stellen aan hun internationale verplichtingen te voldoen, is in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 de in artikel 3 van die verordening bedoelde gemeenschappelijke lijst van producten en technologie voor tweërlei gebruik vastgesteld waardoor internationaal overeengekomen controles op goederen voor tweërlei gebruik ten uitvoer worden gelegd. Deze verplichtingen zijn aangegaan in het kader van deelneming aan de Australiëgroep, het Missile Technology Control Regime (MTCR), de Groep van nucleaire exportlanden (NSG), het Wassenaar Arrangement en het Verdrag inzake chemische wapens (CWC).
- (3) Artikel 15 van Verordening (EG) nr. 428/2009 bepaalt dat bijlage I wordt bijgewerkt overeenkomstig de desbetreffende verplichtingen en verbintenissen en alle wijzigingen daarin waarmee de lidstaten hebben ingestemd als partij bij de internationale regelingen inzake non-proliferatie en uitvoercontrole of door de bekrachtiging van desbetreffende internationale verdragen.
- (4) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 moet worden gewijzigd om rekening te houden met wijzigingen die na de vaststelling van die verordening zijn overeengekomen in de Australiëgroep, de Groep van nucleaire exportlanden, het Missile Technology Control Regime en het Wassenaar Arrangement.

---

<sup>3</sup> PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.

(5) Om de raadpleging door instanties voor uitvoercontrole en door ondernemingen te vereenvoudigen, dient een bijgewerkte en geconsolideerde versie van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 te worden gepubliceerd.

(6) Verordening (EG) nr. 428/2009 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dertigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*